

ST. SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR

# A Járásdolg



Mária savoyai hercegnő  
(Az olasz királyi pár leánya)  
*Ghitta Carell (Róma) felvétele*

## NYÁRI ÉLET A PICCADILLYBEN, A CASINOBAN ÉS A PÓLÓ-CUKRÁSZDÁBAN

A Margitsziget évről-évre halad felfelé, ma már a szó betűszerinti értelmében is valóságos ékköve a fővárosnak. A három „P”: a Palatinus-szálló, a Piccadilly és Póló-cukrászda már régóta fogalom Pesten — s most ehhez a három attrakcióhoz még egy negyedik járul, az Alsószigeten megnyílt Casino. Pest nyári életének külön-külön egy-egy szenzációja ez a négy szórakozóhely, nemcsoda hát, ha sikerük ma már az ország határain túl terjed.

kelő külföldiek. Ilyen pompás étterem nagyon kevés világvárosnak van. Ez az a hely, amellyel nyugodtan dicsekedhetünk bárki előtt. Igazi luxurióz étterem, amelynek smaragdzöld fák közé ékelt neonfényes betonparkettjén a haute volée legfinomabb képviselőiben gyönyörködhetik a szemlélő, a csodás pesti estéken. Remek a zene, pompás a koszt és az italok. Egy darab pesti optimizmus ez az étterem.



**Éjféli pillanattfelvétel a margitszigeti Piccadillyből**

*Zoltán fényképész felvétele (VII., Alsóerdősor-utca 12)*

Nem tudunk eleget járni a Piccadillybe: egyre jobban tetszik. Valóságos idegenforgalmi látványosság ez a csodás étterem, ahol esténként együtt ül az arisztokrácia, a pénzvilág, a művészvilág elitje, no és a Pestre kerülő elő-

Méltó pendantja a sikerben is a Póló-cukrászda, Pest legszebb és legkellemesebb uzsonnázóhelye, ahol délutánonként látjuk viszont az este a Piccadillyben található társaságot. Itt is ugyanaz a mondain réteg található nap, mint nap: a Póló uzsonnairól beszélnek ma Pesten.



**Táncparkett a Piccadillyben.**

*Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).*

Nem volna tökéletes a beszámoló a Szigetről, ha nem írnánk az idén megnyílt Casinóról. Gellér Mihály, a sziget gazdája, aki amerikaias tempóban milliókat öl bele a Szigetbe, ebben az esztendőben az Alsósziget éttermeit is besorozta az üzemei közé. Őszinte csodálattal beszélhetünk erről az új szórakozóhelyről is, a Casino a nyári Pest első komoly sikere. Nem véletlen, hogy a pesti közönség máris felfedezte és napról-napra megtölti — tudjuk jól, hogy a mi közönségünk igen nehéz. A sikert nem adja ingyen.

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.  
Telefon: 2-682-82.

Szerkeszti:  
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.

## A KIRÁLYNAPOK UTÁN

Mögöttünk van már a négy felejthetetlen nap, a királylátogatás négy napja, amely bizonyára hosszú időre emlékezetébe véste ennek az országnak az olasz-magyar barátság harsány tűzben égő fényét. A világpolitikában esztendő óta izgalmas eseményeket élünk át s ezt az izgalmat most, ha rövid időre is, az őszinte öröm megnyugtató érzései váltották fel. Magyarország, amely a békekötés óta régi rangját és tekintélyét csak lépésben tudja visszaszerzeni, lassanként újra az Európa egén tűző nap fénykörébe kerül.

Miklas elnök közel-múltban lezajlott látogatása, az elmúlt napok olasz-király napjai s az európai vezetőpolitikusközeli jövőre tervezett Pestre érkezése olyan világviszonylatban is komoly eseményeket jelentenek ennek a kis országnak a számára, amelyek

egyre élénkebben igazolják: Magyarország ma már ismét tényező, ismét súlya van, a nagyhatalmak mellett is.



A Kormányzó és az olasz királyné a garden-partyra érkeznek.

is. Hódolattal búcsúzott a kilencmillió nemzet a nagy Olaszország királyától és bizakodva hisszük, hogy ez a látogatás újabb fejezetét nyitja meg Olaszország és Magyarország között a hűségnek és a barátságnak.

A világpolitika ege viharos. A napilapok nyugtalanító címei kevés jóval biztatnak bennünket, de az újságcikkek mögül és a bennünket érintő események mögül mégis kivillan felénk az a sugárzó optimizmus, amely a borús egünket fokról-fokra vonja világosabb színekbe. Sok szenvedés és megpróbáltatások után érünk el ehhez a derült égbolthoz, amely ennek a sokat szenvedett országnak egyszer talán majd ki-gyújtja a tűző napot

LOHR MÁRIA (K R O N F U S Z) 1867 70 É V 1937  
vegytisztító, csiphetisztító és kelmefestő gyár

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztőm! Ha az elmúlt hétről valami érdekeset lehet írni, az csak a királylátogatásokkal kapcsolatos ünnepélyek lehetnek. Egymást érték az események. Volt nap például, amikor a szép olasz királyleány, avagy a népszerű Ciano gr. és a kíséret tagjai d. u. ötórakor résztvettek a kormányzói garden-partyn, ezután az olasz követség vacsoráján, utána az operabázi díszelőadáson, majd pedig a Park Klub táncestélyén. Ezt követően egyesek még az éjjeli életet is megtekintették a különféle bárókban, — ahol ezen az éjjelen csaknem kizárólag idegenek voltak. Általában mosta-

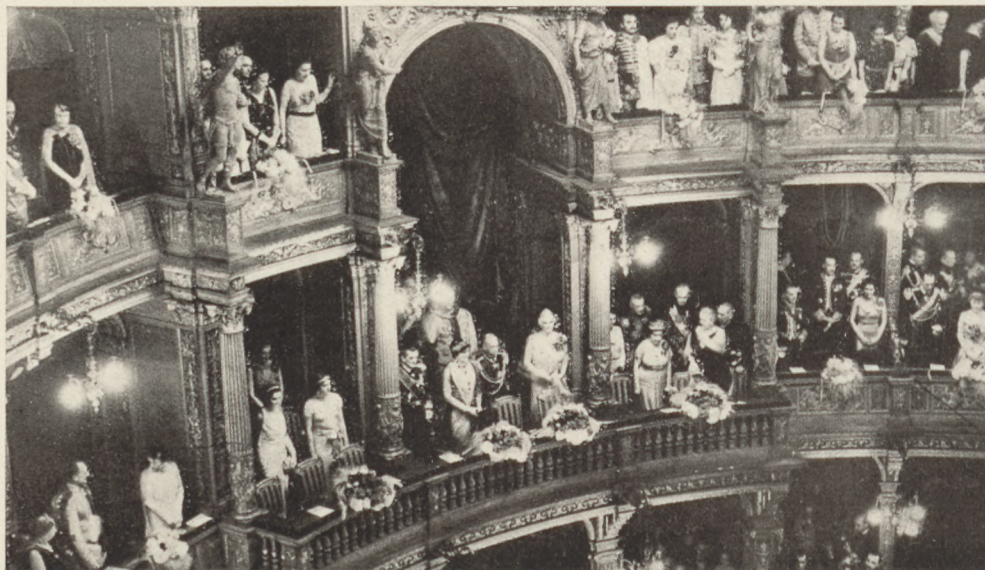
kánikulában. Még az udvari bálon vagy az operai díszelőadáson sem jött le a mente a vállakról, — képzelhető! — És előkerültek a kibízott zsakettok és a divatjátmult cilinderek is, de mindez megérte, mert aki ennek árán betekinthetett az ünnepélyekbe, az sohasem fogja azt elfelejteni, amint emlékezetében él még mindenkinek az a pompa, amivel annak idején Vilmos császárt és a spanyol királyt fogadtuk. Emlékszik?

Hej — ha még egyszer olyan nagy országunk lehetne!

Talán ezt még megéri híve is

Lenke.

**Díszelőadás az Operában az olasz királyi pár tiszteletére.** A díszpáholy és a nézőtér részlete, az előadás kezdetekor.



Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).

nában az idegenforgalmi szezonban mindjobban kezd szokássá válni, hogy az ú. n. elsőosztályú, tehát nagyon drága bárókat (pl. a margitszigeti Grillt vagy az Arizonát) már a hazaiak nem is látogathatják, mert az, aki munkával keresi a kenyerét, nem győzi az árakat. Nem csodálunk, ha e lokálok ajtajai mellett figyelmeztető felírás övöná a középosztályt a belépéstől. — Érdekes, hogy a királynapok alatt erről nem beszéltek annyit az emberek, mint különböző fantasztikus hírekről, melyek a nagy pompa költségeiről regéltek. Persze a tizedrésze sem volt igaz. Amint az sem igaz, hogy soha nem látott ordó-eső következik majd (hiszen majdnem minden hivatalos személy túl van már ezen!) és az sem igaz, hogy az olasz udvar részére nyaralót keresnek Magyarországon. — Igaz ellenben, hogy a díszmagyar öltönyökben a millenium óta nem volt ilyen forgalom. Előkerültek az apák régi szép díszmagyarjai, és az unokák ezek alatt a prémes menték alatt izzadtak a hirtelen reánkiszakadt

### SÜT A NAP

A roló sárga vásznán át arany vizű tengerként árad a reggeli nap fénye a szobámba és előnti ágyamat. Ablakot nyitok — szinte boldogan.

Süt, süt a nap s a selyemfényű ég oly tiszta kék, mint némely kislány szemé. Ó, érzem, évek múlva is emlékszem e bűvös reggelre majd s szent derűjét,

mint ruha lágy selyme az illatot, úgy örzöm majd sokáig halk szívemben, melyben a bánat, im, most alszik csendben, mint nagybeteg, ki altatót kapott.

Baradlai Albert.

MŰVIRÁGOK, tavaszi és nyári modellek elkészültek, gyártási árban kaphatók:

GROSZ-nál, Budapest, IV., Sütő-utca 1. szám.

FINOM FÜGGÖNYEINKET tisztítassuk, festessük a jó társaság által kegyelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyárral, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

**GUNDEL**

intim étterme a Városligetben.  
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea  
Étteremben RÁCZ ZSIGA játszik

A M. O. L. SZ.

**CONTINENTAL**

ÁLTAL ELISMERT

ELSŐRENĐŰ  
MIN.

**VERSENY  
TENNISLABDA**

OLCSÓ  
ÁR

VILÁGMÁRKA

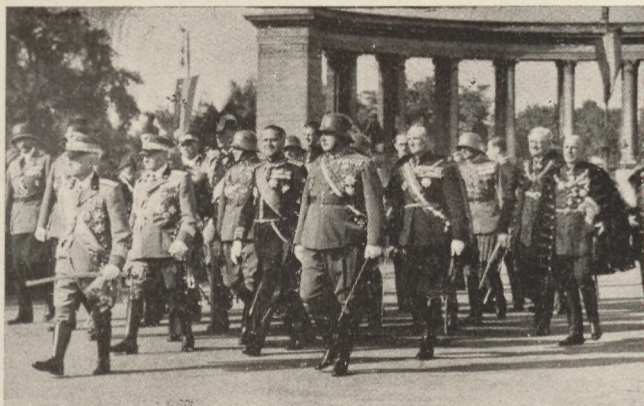
KAPHATÓ MINDENÜTT

KÉPVISELET: MÉRLEG U. 4

## TÁRSASÁGI HIREK

**KITÜNTETÉSEK.** A Kormányzó megengedte, hogy *Jakabffy Zoltán* min. osztályfőnöknek nyugalombavonulása alkalmából újbóli elismerését, *Szabó Sándor* ny. cégjegyző-főkönyvelőnek, valamint *Hetényi Imrenének*, a főkapitány-helyettes feleségének, *Tasnády Antal* rendőrfőtanácsosnak és *Feuer Egon* szegedi sebész-főorvosnak elismerését tudtul adják. — Az egyiptomi kormányzótanács ifj. nagybányai *Horthy Miklósnak* a Nilus-rend másodosztályú, *Páthy Ernőnek* a Nilus-rend harmadosztályú kitüntetését adományozta.

**HYMEN.** Nemes *Körmendy-Ékes* Lajos ny. főispán és felesége okrutai *Novelly Natalie* fiuk *György* és vitéz nagyenyedi *Borsos* László sebészfőorvos és felesége *Tamás* Ilonka



III. Viktor Emánuel olasz király és kísérete a Hősök-terén  
Schüffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).

leánya *Magdolna Mária* folyó hó 25-én tartották esküvőjüket a belvárosi főplébánia-templomban. Tanúk voltak: *Zsilinszky Gábor*, a Péti Nitrogengyár vezérigazgatója és *Öhlschlager Ferenc* vasgyáros. Díszlakoma a Vadászkürtben, utána a fiatal pár *Viareggióba* utazott.

Vitéz *Szelke József* huszárezredes és felesége *Jordán Margit* leányát *Szelke Sárít* eljegyezte *Sztamorai László* huszárfőhadnagy, *Sztamorai János*, a Közérdekeltségek Felügyelő Hatósága elnökének fia.

*Rákosi Nászay* Károly ny. kúriai bíró és felesége néhai *Császár Mária* leánya *Loló* és ifj. *Pfann Géza* acélárúnygyáros e hó 27-én tartották esküvőjüket az egyetemi templomban.

*Visontai Kovách* László és *Hanzély Lászlóné* Masjon *Mártha* fia *Zoltán* eljegyezte *Gecső Jenő* és felesége fájai *Fáy Mária* leányát *Maricát*.

*Szabó* István és felesége leányát *Márthát* eljegyezte *Bécsben* *Kraszner János*.

Özv. *Balázs* Józsefné sz. nemes *Berényi Mária* leányát szombaton oltárhoz vezette ifj. *Szemerjay Kovács Dénes* a belvárosi plébánia-templomban.

**HORTHY MIKLÓS KORMÁNYZÓ** és felesége III. Viktor Emanuel olasz király és felesége tiszteletére két dísz-ebédet adtak a királyi palota dísztermében, amelyeken résztvett *Mária kir. hercegnő*, *József, Albrecht, József Ferenc főhercegek*, *Augusztá, Anna, Magdolna és Erzsébet főhercegnők*, a kormányzói család, az olasz király kísérete, élén *Ciano gróffal*, a miniszterelnök és a kormány tagjai a feleségeikkel, az idegen követek, r. k. követek s a budapesti olasz követség tagjai, a felsőház és képviselőház elnökei, a legfőbb katonai parancsnokok, a kabinet- és katonai iroda főnökei, a szárnysegédek, valamint:

Szerédi *Jusztinián*, gróf *Zichy Rafaelné*, gróf *Erdődy Rudolf*, *Karafiáth Jenő* és felesége, *Szendy Károly* és felesége, *bárciházi Bárczy István* és felesége, *Ferenczy Tibor* és felesége, *Jambrekovich László*, gróf *Teleki Gyula* és felesége, báró *Zichy-Rubidó Iván*, hg. *Liechtenstein Jánosné*, hg. *Montenuovo Nándor* és felesége, hg. *Festetics György*, *Jankovich Béla*, gr. *Bethlen István* és felesége, br. *Perényi Zsigmond*, br. *Vojnits Sándor* és felesége, *Jekelfalussy Zoltán*, br. *Nemes Albert* és felesége, gr. *Teleki Pál*, gr. *Károlyi Gyula*, *Janky Kocsárd*, gr. *Teleki Tibor* és felesége, br. *Radvánszky Albert*, *Tahy László* és felesége, *Ivány Béla*, br. *Villani Frigyes* és felesége, *Herczeg Ferenc*, *Imrédy Béla* és felesége, *Hellebronth Antal* és felesége, *Kornis Gyula*, *Horthy István*, *Nagy Vilmos* és felesége, *Senn Ottó*, gr. *Széchenyi Viktor* és felesége, br. *Piret-Bihain Gyula* és felesége, *Nemeskéri Kiss Géza* és felesége, özv. gr. *Czirák Lászlóné*, *Tallér Gusztáv* és *Horváth Sándor* ezredes.



Úgy az erős napfény, mint a szeles, esős idő árt az arcbőrnek. Kellő ápolás hiányában a bőr elveszti szépségét, petyhüdtté, repedezetté válik. A CAOLA krémekben lévő vitaminok és bőrrokon zsíradékok behatolnak a pórusokba és megvédik az arcbőrt az időjárás, korom és por káros behatásai ellen.

## GÁLNE

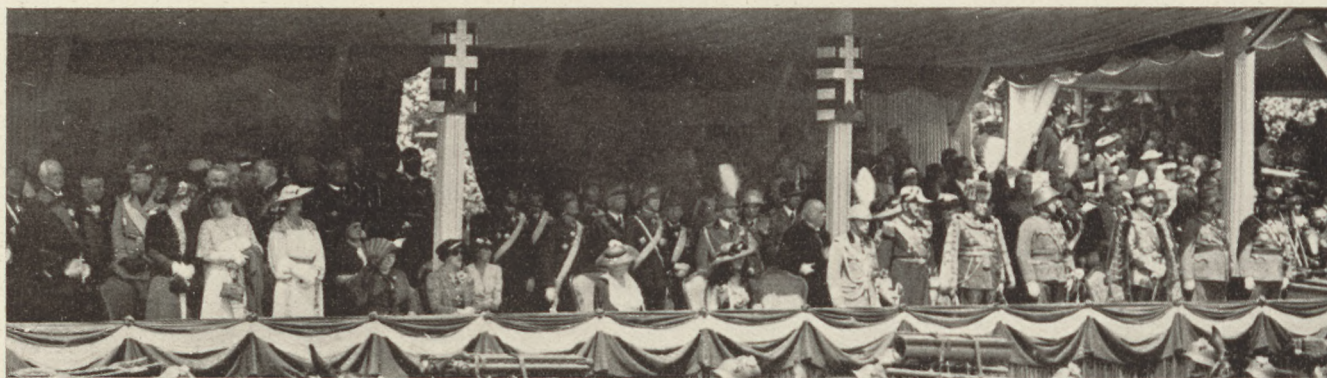
fehérenemű szalon IV., BÉCSI-UTCA 1. I. (Lift)  
T.: 83-0-99 \* Menyasszonyi kelengyék \* Fehéreneműek

MÁRIA OLASZ KIR. HERCEGNŐ tiszteletére a Park Klub táncestélyt rendezett pénteken este, amelyen résztvettek:

József Ferenc főherceg és felesége Anna kir. hercegnő, Magdolna főhercegnő, gr. Ciano olasz miniszter, gr. Vinci olasz követ, gr. Cziráky Lászlóné, gr. Széchenyi Zsigmond és felesége, gr. Czernin Jeromilné, gr. Berchtold Zsigmond, gr. Széchenyi Mihályné, br. Piret de Bihain Jenő, gr. Csáky Félix, felesége és lánya, gr. Esterházy Károly András, gr. Sigray Margit, Mósa Ádám, gr. Erdődy Sándor és felesége, gr. Erdődy Pál, Péter és Antal, ifj. gr. Bethlen István, gr. Széchenyi Irma, hg. Esterházy László és felesége, Patay József, gr. Szapáry László, gr. Szapáry Marianne, gr. Andrássy Mihály és felesége, gr. Esterházy Alice, hg. Odiscalchi Lilli, gr. Pappenheim Sándor, br. Chikan-Zichy Móric, br. Sennyey Mártha, gr. Mikes Hanna, gr. Szapáry Pálné, gr. Szapáry Antal, gr. Szapáry Erzsébet, gr. Wenckheim Sarolta, Patay Pál és Sándor, Tarányi Erzsébet és Daisy, Gömör-Laiml László, gr. Esterházy János, Darányi Ferenc, gr. Edelsheim-Gyulai Marietta és Ilona, gr. Révay József, gr. Teleki József, gr. Hoyos Béláné, gr. Hoyos József,

ESTÉLYEK ÉS TEÁK. Ifj. Kienast Ferenc és felesége estélyén megjelentek:

Kertész K. Róbert és felesége, id. Kienast Ferenc és felesége, Berényi Viktor és felesége, Csonka László és felesége, ifj. Oberschall Viktor és felesége, Kertész Nándor és felesége, Heinrich József és felesége, Fellner Alfréd és felesége, ifj. gróf Bethlen István, ifj. Wahlkampf Henrik, Bartha Lajos és felesége, Burger Sándor és felesége, Dusóczky Károly és felesége, ifj. Erney Károly, Feledy Pál és felesége, Gulden Gyula és felesége, Heinrich Tibor és felesége, Haintz Ödön és felesége, Haidekker Lajos és felesége, Halter Béla és felesége, ifj. Kertész Róbert és felesége, Lóczy Lajosné, Latinovitsné Gundel Tinka, v. Ollé Antal és felesége, László Iván és felesége, Szabolcska Mihály és felesége, Vida Pál és felesége, Vangel Zsóka és Kata, Óry Klára, Vangel Gyula, Tószögi Géza és felesége, Reuter Gusztáv és felesége, M. et Me. Broye, Berend József, Bonmarcch Gino, Bartha Rudolf, Csury László, Demény László, Fésüs Andor, Geszti Lajos, Heinrich István, ifj.



Katonai díszszemlén: A díszpáholy közönsége, középen az olasz királyi pár.

Schäffer Gy. felvétele

hg. Windischgraetz Natália, gr. Andrássy Manó, felesége és leánya, br. Inkey Péter, Szilassy László, gr. Nemes János és felesége, gr. Bissingen Gina, gr. Révay Simonné, gr. Révay Paula, br. Radvánszky Antal, Geiszt Gáspár, gr. Révay János, gr. Üchtritz-Amadé Zsigmond és József, gr. Apponyi Alfréd, br. Bornemissa Mária, br. Perényi Péterné és leánya, br. Jeszenszky József, Sztankovánszky Tibor, br. Pálffy Éva, hg. Rohan Ferenc és felesége, gr. Szapáry Lajos, leánya és fia, Darányi Béla és felesége, gr. Szirmay Gábor, gr. Széchenyi Hanna, gr. Zichy Aladárné és leánya, Jalsoviczky Tibor, Salamon Gézané és leánya, Salamon István, Geiszt Mária, Hódosy Imre, örgr. Pallavicini Roger és leánya, gr. Batthyány Gyula, gr. Bethlen Ádám és Gábor, hg. Liechtenstein Jánosné, Gullya László és felesége, br. Brandenstein Gyula és felesége, Chamaré Félixné és fia, Lindeloff Henrikné és leánya, br. Szilágyi Antal, br. Lukács György, Sibrik György, br. Vay Miklós és felesége, br. Schell József, gr. Szapáry Béla, Hertelendy Andor és felesége, gr. Forgách Jánosné és leánya Hanna, gr. Apponyi György, br. Prónay György és felesége, gr. Herberstein Mária, gr. Mailáth Géza és felesége, gr. Festetics György, br. Pongrácz Tasziló, gr. Zichy Rafaelné és leánya, gr. Erdődy Rudolf, örgr. Pallavicini Teréz, br. Rudnyánszky Gyula, gr. Teleki Gyula és felesége, ifj. Horthy István, ifj. Horthy Miklós, br. Vojnits Sándorné, gr. Csáky Imre és felesége, Barcza Károly, gr. Pálffy Ferenc, br. Vay László és felesége, Jeszenszky Ferenc, gr. Szapáry Gyula és felesége, br. Zichy-Rubidó Iván és leánya, ifj. br. Zichy-Rubidó Iván, hg. Montenuovo Nándor és felesége, br. Vay Hanna, bárciházi Bárczy István és felesége, br. Rosner Ervin, br. Malcomes Gyula, ifj. br. Schell Gyula és felesége, br. Prónay Gábor.

SÜDFELD tapétaüzlet, 70 éves cég, nagy választék, előnyös árak. V., Mária Valéria-utca 10. Telefon: 1-820-21.

### Olajfestményeket

legolcsóbban Hoffmannál  
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)

Heinrich Gábor, Kammer György és András, Kertész Gábor és András, Kiss Tibor, Miskolczy László, Wenhardt Béla, Nánay Andor, ifj. Oláh Gusztáv, ifj. Pósa Ernő, Noszkó Szilárd, Rakovszky Antal, báró Roszner Ervin, Szopkó Ernő, Tihámér Lajos, Szenthe Lajos, Hermann Gábor, Biró János, stb.

Révay M. Jánosné garden-partyján résztvettek:

Rottenbiller Fülöp és felesége, özv. Márfy Ágostné, Gömör-Laiml László családjával, Glatz Oszkár, gyéresi Szász Józsefné, Kéry Kálmán és felesége, Nékám Lajosné és fia, Ruttkay Mária és Sacramento, Novágh Gyula, gyéresi Szász Aladárné, Szentistvány Gyuláné, Éber Lászlóné, Krajecz ezredes, R. Barabás Gizella, Novák Erzsike, vitéz Benárd Ágoston, osgyáni Rónay Károlyné, pécsujfalusi Péchy Henrikné, Herz Lilly, Baranyay Lajos pápai prelátné, Huszár Elemér abbé, Rexa Dezső és még többen.

E héten vacsorát adtak még: Kleés Ferenc és felesége Mimi leányuk tiszteletére; Bernardt Győző és felesége zugligeti villájukban Mária leányuk tiszteletére garden-partyt; Severlay Zoltán és felesége garden-partyt; Ebinger János és felesége Liló leányuk tiszteletére bridge-teát.

GARDEN-PARTYK. A MAC Garden-partyjait június 5-én és 19-én tartják meg a margitszigeti klubházban Telkes Tibor, ifj. Wahlkampf Henrik, ifj. Oláh Dezső, Biró-Barna Béla és Wanke Lórándt elnökök rendezésében.

A MAC minden csütörtökön margitszigeti klubházában táncal egybekötött klubvacsorát tart, melyekre vendégeket szívesen lát. Meghívók igénylése a MAC titkárságánál, telefon: 1-204-13.

HALÁLOZÁS. Kassay Farkas Béla min. tanácsos, közig. bíró, gróf Bethlen István egykori titkára férfikora javában elhunyt. — Deteki és tengerfalvi Metzner Béla felsőházi tag, volt főispán május 24-én Sátoraljaújhelyen meghalt.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

## GARDEN-PARTY A KIRÁLYI VÁRKERTBEN

Az olasz királyi pár és a savoyai hercegnő látogatása alkalmából rendezett ünnepi események közül úgy érezzük, hogy az immár tradicionális kormányzói garden-partyval kell a legrészletesebben foglalkoznunk. — Mert bármennyire fényes is volt a díszteremben megtartott díszbéd,

val, a hercegprímással és a legfőbb méltóságokkal ülnek egy asztalnál, míg Mária kir. hercegnő a Kormányzó fiai között és gróf Károlyné Horthy Polette mellett foglal helyet, akire láthatóan jó hatást gyakorolt a sanremói üdülés, mert kitűnő színben van és szebb mint valaha. Közeliükben



Erkezés a kormányzói garden-partyra a királyi palota lépcsőjén: 1. Augustza kir. hercegasszony és Anna kir. hercegasszony, József Ferenc kir. herceg és Serédy Jusztinián hercegprímás, Magdolna kir. hercegnő és Albrecht kir. herceg. 2. Ill. Viktor Emánuel olasz király és a Kormányzóné. 3. József kir. herceg és Mária savoyai hercegnő. Magyar Film Iroda felvételei

avagy a dísztribün előtt lefolyt díszfelvonulás, vagy az Operaház díszmagyaros díszelőadása, — mégis itt a királyi várkert gyönyörű természeti miliójében adódott a legközvetlenebb alkalom ahhoz, hogy a fenséges vendégek előtt a magyar úri középosztály is egyformán hódolhasson. Az idej garden-partynek kitűnő idő kedvezett és ezt még fokozta az, hogy összeesett az olasz király budapesti tartózkodásával. A legnagyobb, legszebb társadalmi eseménynek kell minősítenünk, amelyhez sem az Opera-bál, sem a Király-díj nem hasonlítható.

Minden pesti szokás ellenére már öt óra előtt gyülekeztek a Szentgyörgy-téri nagy kerti kapu előtt a meghívottak s kapunyitás után megindult az áradat a kert centruma felé, hol a nagylépcsőn a királyi és kormányzói pár, valamint József főhercegék karonfogva vonultak le a terített asztalokhoz. Utánuk az olasz és magyar kíséret tagjai.

Az 'uzsonnázó királyi vendégek a főhercegi család tagjai-

BENITA PENZIÓ IV., Királyi Pál-utca 9, telefon: 1-830-47. Központi fekvés. Szép szobák folyóvízzel, központi fűtéssel és elsőrendű ellátással. Méltányos árak.

**SZŐNYEGJAVÍTÁST**  
VÁLLAL  
**SZIGETI**  
szőnyeg- és gobelinszővő-házipar  
XIV. BÁROCZY-U. 6. TEL.: 499-860

van e percben gróf Ciano, olasz külügyminiszter, Lucich Károly, József főhercegék kitűnő főudvarmestere; ott látjuk gróf Széchenyi Bertalan, a felsőház elnökének nemes profilját, Vértessy Sándorékat, akik az érkező vendégeket fogadták — és Darányi Kálmán miniszterelnököt szeretetreméltóan kedves feleségével.

*Az intelligens nő*  
kritikus napjaiban is meg tudja őrizni biztos fellépését: néhány **Pyramidon** TABLETTA segítségével.  
Ügyeljen különösen a »Bayér«-keresztre.

A megjelenteket lehetetlen felsorolnunk, hiszen kétezeren lehetünk, — legfeljebb csak azokat jegyezhetjük meg, akiket alkalmunk volt személyesen üdvözölni. Az elsők között érkeztek Ripka Ferencék, Illés Józsefék Miklós fiúkkal, Tanczos Gábor, Légrády Ottó, Nagy Emil, Földes Béláné, Harter Ferencék, Biró Pálék, Kerntler Kálmánék, Ordódy Bélák, Grecsák Richárdék, gróf Dezasse Jánosné, Blaha Sándorék, Simon Elemérék, Fabinyi Tihamérék, Gömör-Laiml László, Békássy Istvánék, Kalmár Béla főkapitányhelyettes, a két Szablya-Frischauf testvér, Geiszt Gáspár, Haász Aladár, Ferenczy Tiborék, lovag Floch Reyhersberg Alfonz, Hellebronth Antal tábornagy és felesége, Hagen-



**III. Viktor Emánuel király a garden-partyn a Kormányzóné, a hercegprimás és Erzsébet főhercegnő társaságában. M.F.I. felv.**

macher Henrikék, Ludmann Gábor őrn. a menyasszony leányával, Krasznay Bélák és Baranyay Lajos cilinderes prelátusi díszben, Lóczy Lajosék, Tóth Aladárék, id. Erney Károlyék, Geőcze Bertalanék és Nagy Vilmos, a legfiatalabb altábornagy a feleségével, Dormándy Gézáék, Hoepfner Guidóék, Bernáth Istvánék, Zsóry Lajos és Kata leánya, Wünsch Frigyesék és Bud Jánosné Melitta leányával és fiával.

A híres Savoyai Eugén-szobor tövében megjegyezzük a nagy Karátsonyi vagy örökösét, az elegáns Karátsonyi Imre grófot és nővérét, Mesterházy Jenőéket, Mikszáth Kálmánnét Edith leányával, őrgróf Csáky-Pallavicini Rogeréket, Festetics György herceget, Roskoványi Dezsőéket, Jekelfalussy Wohlnhoffer Emil huszárezredest a feleségével, br. Perényi Péteréket, Tomcsányi Móricékat, Matolcsy Károlyékat, özv. gróf Forgách Jánosnét, Balásy Antalt, Kornis Károlyt, a képviselőház alelnökét, Berenczy Kováts Miklóst, Keresztes-Fischer Lajost és feleségét, Herman Miksa volt minisztert, Lencz Albin altábornagyot Dóra leányával, a kitűnő őrlovasnővel és Borwin-Mecklenburgi herceget és feleségét Carola hercegnőt, akik a pesti élénk társadalmi életüket most vidéki gazdálkodással cserélték fel.

TÖLTŐTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cílcser és Társa, V., Dorottya-utca 9.

Mindenki tudja, hogy a **GERŐ** „fűző és mégsefűző-je“ felülmulthatatlan.  
**Finom fehérneműek. — Kötöttárak.**  
 VII, Erzsébet-körút 52. (Royal nagyszállóval szemben)  
 Telefonszám: 1-366-05 — Árjegyzék ingyen

Az alsó terraszon egy katonazenekar hangversenyezik, — az utak mentén székekben pihennek a hölgyek: Álgya Sándorné Marianne leányával, Konkoly-Thege Kálmánné barnasárga imprimében a férjével, Balás Bélák a bájós kis Kende Éva baronesszel, Karafiáth Jenő, a népszerű főpolgármester a feleségével és titkárával Szebeny Józseffel, id. és ifj. Schreiner Jánosék, Törley Bálinték, Sztranyavszky Sándor, herceg Hohenlohe Ferencék, Brandt Vilmos, gróf Festetics Dozsi és Bánsághy György képviselők, Pesthy Pálék, Köpesdy Elemérék, balásfalvi Kiss Gézáék a szép Antónia leányukkal, valamint asszonyleányukkal Purgly Sándornéval, almási Balogh Elemér a fiával, Papp Viktorék, Rakovszky Iván, Preszly Elemérék, Pettkó-Szandtner Tibor alezredes, a bábolnai méntelep parancsnoka, akinek a pompás bevonulási fogatok összeállítása fejében kapott magas olasz kitüntetéséhez gratulálnak.

Kárpáthy Kamillókat szeretettel veszik körül az ismerősök, Kelemen Kornéltól Stankovits állapota iránt érdek-



**A kormányzói garden-partyn az olasz királynő asztala: Az olasz Királynő, szemben vele a Kormányzó, tőle balra Anna kir. hercegasszony, jobbra József kir. herceg és Darányi Kálmánné.**

Magyar Film Iroda felvétele

lődnek, herceg Esterházy László teljesen felgyógyult és már bot nélkül jár, szép felesége a legszebb arisztokrata hölgyekkel sétál, gróf Bethlen Istvánnak különös szeretettel és tisztelettel nyitnak utat, Sibrik György őrnagy a katonai attasékat kalauzolja, Lewellyn Jones, a nagy magyarbarát, Mándy Sándorékkal beszélget, Koós Zoltánnál feleségét reklamálják, Hertelendy Miklósnak az unokához gratulálnak, Bangha Imréék Médy leányukkal érkeznek, a két Teleki grófi fivér feleségeikkel Fernbach Mártával és Nórával sétálnak, Huszár Aladár, az OTI nagyszerű elnöke

STEINER LAJOS becsüs, az Ernst-múzeum aukció-vezetője, hagyatékokat leltároz. Mű és régiségek vétele és eladása. IV., Petőfi Sándor-utca 9. (Pilvax-köz.) Telefon: 1-829-04.

FÖLDI ERZSÉBET kozmetikai intézetében helyi fogyasztások, bái kikészítések, kvarzkezelések, szemölcseztávolítások. IV., Váci-utca 12, telefon: 1-820-39.

**Dísz tárgyak,** evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jóállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel. 1-887-30

s a nagy állásban lévők legkomolyabb frontharcosa, felesége és Mária leánya társaságában élvezi a hűsítő italokat.

Külön fejezetben kell beszámolni a legszebb asszonyokról, de azok közt is feltűnik báró Vay Lászlóné színes imprimében, Ángyán Béláné egy sárga-barna mintájú toilettben, Sorg Antalné baig-ruhában, nagy fekete kalappal, sógor-nője Sorg Jenóné Bárczy Béby színes imprimében, Jeneyné Bezezh-Huszágh Éva világos crépben, Tersztyánszky Ákosné nagy fekete kalappal és remek virágos toilettben, Darányi Béláné Haller grófnő kékben, gr. Edelsheim-Gyulay Lipótné színes imprimében, Andrassy Erzsébet grófnő búzakékben és gróf Teleki Kati és Csiby pompás angolos crép kosztümükben, ifj. Erney Károlyné és két iker huga Mária és Ilus, — valamint Prónay Györgyné, aki ez alkalomra készült új kreációjában méltó feltűnést keltett, hasonlóan Erdőhegyi Lajos képviselő közismerten csinos és kedves felesége, aki meggypiros szalmakalapot és virágos meggyzsinű ruhát viselt.

A régi tábornoki karból feltűnik Hazai Samu vezérezerdes a felesége karján, báró Lukacich Géza, Kratochwill Károly és felesége, majd a fiatal évfáratú altábornagyok közül



**Az olasz kir. hercegnő asztala a garden-partyn:** Szemben a hercegnő, balra ifj. Horthy István, jobbra ifj. Horthy Miklós, ifj. gróf Károlyi Gyuláné Horthy Polette és háttal Albrecht kir. herceg  
*Magyar Film Iroda felvétele*

Shvoy Kálmán, Gorondy-Novák Elemérék, Nagyszombathy Miksa és felesége, Folkusházy Lajos és felesége, Suhay Imre és felesége, Szinay Béla és felesége, Takátsy György a leányával, Tótvárady-Asbóth Jenőék és Ujfalussy Gáborék.

A büffék körül nagy csoportosulás van a jegeskávék és egyéb hűsítők érdekében. Itt jegyezzük fel Ugron Gáborék, báró Skerlecz Ivánék, Győrbíró Endrééket, gróf Rháday Gedeonék, báró Vojnits Sándorék és Vojnits Margit

RAGYOGÓ gallér és plasztron, selyem és más finom fehérnemű speciális tisztítása a társaság kedvelt tisztítójánál, „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 18-51-29. Mindenért elküldenek.

Alapítva: 1884-ben



Legszebb virágok

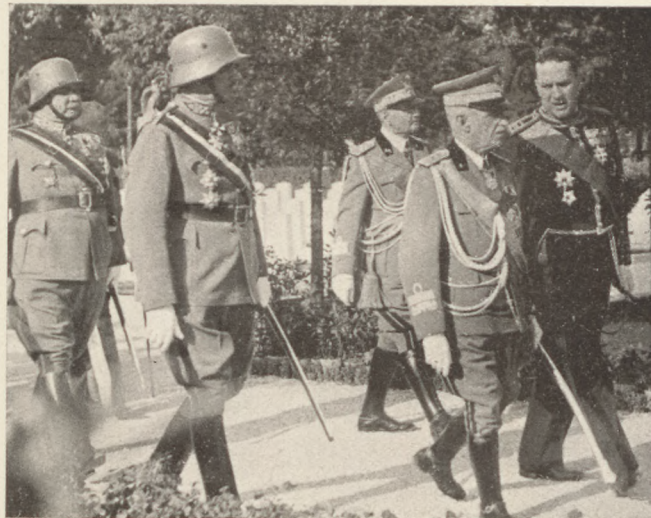
József főherceg ő kir. fensége udv. szállítója

**Lohr Irma**

cégtulajdonos: ifj. Nagy Imre L.  
első budai virágkereskedése

Budapest II., Fő-utca 1. sz.  
Telefonszám: 1-537-87

bárónót, Praznovszky Ivánék, pécsujfalusi Péchy Henrikét, Kertész K. Róbertet, Somssich Miklóst, Tasnády-Sziits Endrét, Thaly Zsigát, Mihályfy Dezsőéket, gróf Bethlen Istvánnét, Bezezh-Huszágh Miklósékat, Sztrache Gusztávék, báró Piret de Bihain Jenőt, herceg Esterházy Bernadettet, Némethy Ellát, Dalmady Ödönéket, Rákóczy Imreéket, Drasche-Lázár Alfrédéket a bájos kis Iklódy-Szabó Évával és a Kormányzó kedvelt orvosát, Fleischer Elemért szép Nóra leányával, végül a Kormányzóné unokahugát Fáyne Graeffl Nórát egy remek szép színes imprimé-toilettben férje és báró Jósika Hanna társaságában.



**III. Viktor Emánuel az olasz hősök felfedőjében.** Mellette gróf Ciano, mögötte Sónyi és Rapaich honv. főpar. és helyettese  
*Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).*

Egy székbe dölve figyeljük, amint előttünk elvonulnak Hochenburger Antalék, Szukováthy Imréék, Erődi-Harrach Tihamérék, őrgrof Pallavicini Csáky Hippolit, Onny Tallas finn követ, Hegedüs Loránt, Danilovits Pál, Bary Aladár és Pataky Kálmán, a miniszterelnökség kitűnő államtitkárai, itt látjuk most báró Rosner Ivánt, Györgyi Dénest, Liszkay Viktorékat és a délceg huszárszázadost, Bercsényi Lászlót a feleségével, Navratil Dezsőéket és Fellner Alfrédéket.

A papok csoportjában Nemes Antal és Haász István püspökök és Knebl Miklós tűnik fel, majd Mikecz Ödönék, gr. Csáky Kálmánék, br. Piret Gyuláék, Pucher Józsefék, Horthy Béla, Mindel Rudolf ezredes, Ligeti Miklósék Béby leányukkal, Szabó Lászlóné, gróf Haller István, Senn Ottó, Wulff Olafék, id. Sorg Antal, gróf Lázár Imre, Gerevich Zoltán, Milos Györgyék, Samarjay Lajosék, Görgy Istvánék,

FÜGGÖNYEINKET iparművészeti irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

M e g n y í l t a

**Budapesti Műbútorasztalosok  
Szövetkezete**

Budapest IV., Veres Pálné-utca 2. Apponyi-tér 1.  
(Királyi Bérpalota épületében.) Telefon: 180-320

MODERN ÉS STYLBÚTOROK

Teljes lakásberendezések

Soldos Bélák, báró Brandenstein Gyulák, Szomjas Györgyék, Éber Antalék, Münnich Aladárék, báró Inkey Lajos és felesége Éber Amália, Galánthay-Glock Tivadar, Lipcsey Márton és Görgey József tábornokok, Irregy Imre őrnagy, Kállay Miklós, ifj. gróf Hadik-Barkóczy Endre és az örökifjú, pompás kedélyű Apponyi Rezső gróf a feleségével, Debreczeni Sándorék a leányukkal és Döllér Antal. Itt látjuk a békeidők nagy vivőrijét és előkelő bajnokát Mészáros Ervint, a mindig elegáns Tedescó Aurélt és a nagy politikust, Zsitvay Tibort a családjával, Medvey Aurél tábornokot a

vettel, Petrovich Elekkel és Márkus Emiliával beszélgetnek, — mellettük Kiss Ferenc és felesége egy remek színes imprimé-ruhában, — nagyszerűen reprezentál Némethy Ella operaénekesnő, Tasnády Ilona, Rózsahelyi Kálmán és felesége egy pompás kékszínű ruhában, valamint az Operaház primaballerinája, Szalay Karola van jelen Tihamér Lajos, Szép László és báró Lukáts György, majd ifj. Horthy Miklós társaságában, akik a nagy piros florentinkalapos, gyönyörű fehér csipkeruhás Ottrubay Melindát a garden-party legszebb hercegnőjének nevezték el. Tényleg a legszebb volt!



**A kormányzói garden-party közönsége**

Magyar Film Iroda felvétele

feleségével, Fömötör József huszárezredest, Dulin Elek és Durugy Ferenc osztálytanácsosokat, Kálnoki-Bedő Albertet, a miniszterelnökség agilis titkárát, feltűnik Winckler István magas alakja, felesége és leánya a bájos Éva társaságában, majd Soós Károly gyal. tábornok hugával Langsch Évával, Ebinger János tábornok pedig Liló leányával, a pesti bálók egyik ismert szépségével, Heinrich Józsefeket, Prokopiusz Bélát, Máriássy Andornét, Laky Dezsőeket, Martinovits Kálmánékat, Máday Sándorékat és egy különösen szép asszonyt fehér csipke ruhában és fehér kalapban, Vécsey Aladár tüzérezredes feleségét jegyezzük meg. (Házasságuk óta ez volt az első társadalmi szereplésük.)

Külön fejezet illetné meg a művészeket, akiket véletlenül egy csoportban jegyezhetünk meg és pedig itt van Bajor Gizi a férjével Germán Tiborral és Villani Lajos kö-

Nagyon sokan vannak még s bár e pillanatban nem tudjuk a felsorolást folytatni, talán mutatónál álljon itt e néhány név annak bizonyosságául, hogy mily sokan képviselték e nevezetes alkalommal a magyar úri társaságot.

**A SZÉPSÉGVERSENY eheti eredményei:**

<i>Asszonyok:</i>		<i>Leányok:</i>	
Szentiványiné gr. Niczky F.	70	Gr. Andrássy Ilona . . .	71
Schmidt Richárdné . . .	56	Br. Jósika Hanna . . .	68
Klimkóné Bakay Mela . . .	55	Lavotta Kató . . .	56
Hg. Esterházy Lászlóné . . .	46	Wellmann Éva . . .	40
Erdőhegyi Lajosné . . .	45	Gr. Apponyi Geraldine . . .	36
B. Bakody Ilus . . .	40	Szelke Sári . . .	35
Br. Prónay Györgyné . . .	38	Véghely Ily . . .	33
Bayer Sándorné . . .	34	Zupka Baba . . .	32

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gözmosó, festő- és vegytisztítógép, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

**Simay Lajos** műbútoripari vállalatát  
 IV, VÁCI-UTCA 53. SZÁM ALÁ HELYEZTE ÁT  
 Tel.: 18-40-19. Rendelésre tervek szerint előnyös árakon készít mindennemű stílusos és modern belső berendezést és átalakításokat is

**M**agyar Lovaregylet

június 12, 13, 19, 20, 26, 27, 29-én versenyt tart. Versenyek kezdete délután 3 óra. Helyárok: I. hely úri 4 pengő, hölgy 3 pengő, II. hely 2 pengő, III. hely 80 fillér. Páholyülés 6 pengő. Ring 6 pengő. Közlekedés villamoson 24, 29, 38 kocsikkal és a HÉV-en. Autóbusz az Apponyi-térről és Oktogon-térről ●

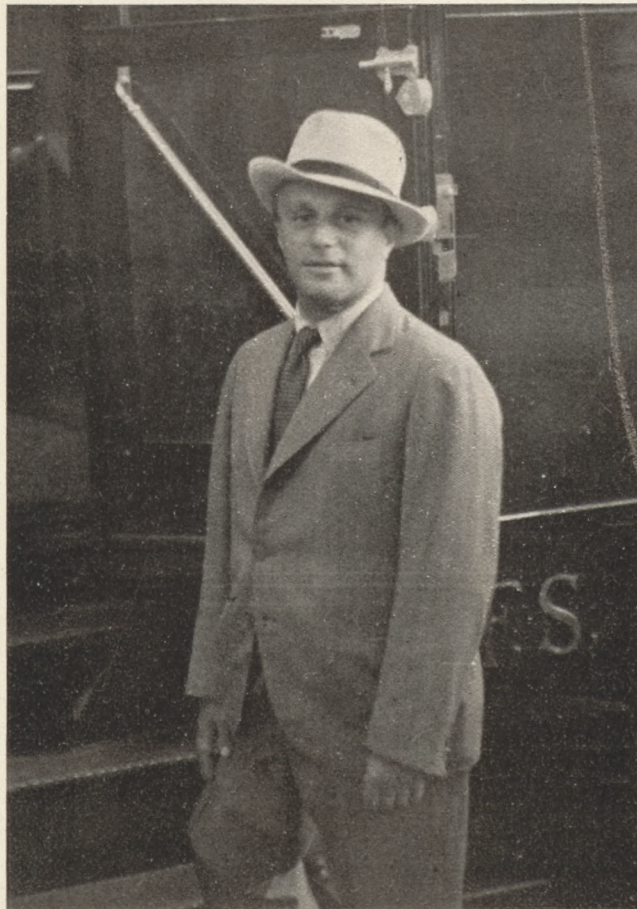
## AMI MINDENKIVEL MEGESIK...

Elutazás előtt szeretjük bevásárlásainkat az utolsó percre hagyni. Hogy ezalól az emberi vonás alól még a királyok sem kivételek, ezt egy kedves kis eset bizonyítja. Így történt...

A király-napok utolsó óráiban, már lázban égett az egész főváros, hogy méltó módon búcsúztassa a rövid néhány nap alatt annyira megszeretett felséges vendégeket, amikor röviddel az indulás előtt a Váci-utcai előkelő Concert-cégnél váratlanul megjelent Oliveri herceg a királynő és császárnő magántitkára. A cég igazgatója, Bán Imre, örömteljes meglepetéssel fogadta a magas vendéget, ki röviden elmondta kívánságát. Szeretne még egy rádiót venni, egy Orion 55-ös készüléket, mely abban az 55 G. zenegépbe van beleépítve, melyet a felséges királyi csa-

lád budapesti sejourja alatt hallgatott és utolsó délután meg is vásároltatott.

Bán igazgató boldogan vette ezt a nagy kitüntetést, mely a cégét és a magyar rádióipart érte. Néhány perc volt már csak a vonat indulásáig hátra és az események most már valóban a „fassistá Itália” tempójában követték egymást. Pillanatok alatt becsomagolták és autóba tették



Bán Imre, a Concert igazgatója, a királyi vonat előtt, Oliveri hercegtől távozóban.

## S EZEN A HŰVÖS MÁJUSESTÉN.

*Mogorván, mint e zordon május,  
Ültem a parkban, egyedül;  
Magános, bús külön, ki sokszor  
Maga elől is menekül.*

*Öröm volt szinte fázni, ázni,  
S szélnék kitérni mellemet.  
Alatta bánatom parázslott,  
S miként tűzes vas, égetett.*

*S ezen a hűvös májusestén,  
Békétlen, fáradt lelkemen  
Valami átszaladt, peregve,  
Mint esőcsepp a levelen.*

*Szinte belérezdült a lelkem,  
Amint e súlyos gondolat  
Váratlan rája hullt: az első  
Május majd — lenn, a föld alatt.*

Baradlai (Remillong) Albert.

## Tizenöt sor Amerika.

A hét elején meghalt a nagy J. D., a Rockefeller milliárdok ura, a kilencvennyolcszázéves olajkirály. Már életében legenda volt a vagyonszerzésnek arról az azóta „amerikaiásnak” nevezett tempója után, amellyel magaköré gyűjtötte az aranyhegyeket. Furcsa mumia-arca minden esztendőben száz és száz újsághasábról nézett ránk, a kisémberek számára szinte megfoghatatlan, hogy ennyi pénz, ennyi ezermillió egyáltalán létezik, sőt egy ember tulajdonában létezhetik. Az bizonyos, hogy ezt a karriert ma már talán utánozni is képtelenség lenne, egy fiatal gazdasági korát élő világrész kellett hozzá, hogy az aranytoronyok egymásmellé gyűlhessenek. S most mi maradt belőle? Perek az örökség körül — mert sémán örökölni még Amerikában sem lehet — s majd egy obeliszké, amit az utódok állítanak cserébe az ezermilliókéért. Rockefeller élete úgy, amint van, a születésétől a haláláig egy tipikus amerikai film.

a készüléket s természetesen minden kordon megnyílt a királyi rádiót szállító, robogó kocsis útján s csakis így volt lehetséges az indulás előtti utolsó percekben a hatalmas csomagszállító kocsiba juttatni, a sok bőrönd és a már előzőleg ott elhelyezett első rádió mellé, a második készüléket is.

A budapesti király-napok alatt a magyar és olasz rádió számos helyszíni közvetítést adott, színes képet a felséges család részére rendezett fényes ünnepekről és ezeken az ünnepélyeken a közvetítések legnagyobb szereplői, maguk a királyi vendégek voltak. Talán nem volt érdektelen ezeketán néhány szóval beszámolnunk arról is, hogy a királyi és császári család, miként vált egyúttal budapesti rádióhallgatóvá és vásárlóvá.

## UDVARI INTIMITÁSOK AZ OLASZ KIRÁLYNÉRŐL

Vajjon lehet-e mondani Pesten intimitásokat egy királynéről, aki négy napot töltött az idegen ország fővárosában, — ahol azonban közvetlen környezetét a megszokott személyzete képezi s ahol éppen úgy szolgálja őt a komornák és lakájok tömege, mint otthon. Azonban minden személyi szolgálattevők közt a legfontosabb szerep a fodrászé. Ebben még a királynők sem képeznek kivételt, lévén náluk még fokozottabb mértékben fontos a „frizura” — pláne így, vendégségben, amikor állandóan reprezentálni kell, mert minden szem az olaszok fejedelmi megjelenésű királynéja és a szép királyi hercegnő felé fordult, ha megjelentek valahol.

A királynő most is hosszú haját budapesti tartózkodásuk alatt S. Pessl udvari női fodrász, kozmetikus és illatszerész utódai, Váci-utca 19, cég fésülte. Juci, a cég üzletvezetője, minden reggel és este megjelent a királyi várban és a legügyesebb fodrászt és kozmetikust — Józsefet és Katót — vitte magával. Józsi fésülte a felséget, Kató pedig a kozmetikai szolgálatokat és a manikűrözést látta el. Ezalatt Juci felügyelt, miközben ott tartózkodott a szép királykisasszony is. A fenségek németül beszélgettek, közvetlenebbül, mint a legtöbb pesti dáma.

A királynő meglegedését mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy mindhármukat megajándékozta. A savoyai kék színben tündöklő email lapú brossokat, illetve nyakkendőket kaptak, melyeket ezüstdől az olasz királyi koronával ellátott „E”-betűs monogram díszít.

És ez örökértékű ajándékokon kívül — amelyek önmagukban is dokumentálják a legmagasabb meglegedést —, talán még nagyobb értéket képvisel az a körülmény, hogy az üzlet sajátkészítményű kozmetikai cikkeiből bevásárlást eszközöltek, amelyet követett egy nagyobb utánrendelés. Végül mindezek betetőzése gyanánt a fent megnevezettek engedélyt kaptak bármikori olaszországi tartózkodásuk alatt az ottani királyi palotában való belépésre.

Ritka kitüntetés, mely az életben csak egyszer érhet egy céget és három derék munkásembert, akiknek ezenfelül felejthetetlen élményük az is, hogy esténként egy királyné hajába helyezték azt a ragyogó diadémot, — amelyet különben ezer és ezer ember csak a szemével érinthetett meg.

\*



**Szfamorai László és menyasszonya Szelke Sári**  
Halmi udv. fényképész felvétele (IV, Kecskeméti-utca 19)

\*

Az olasz királyné felrendelte a várba az ismert Krausz Testvérek műtővös cég főnökét, — aki magyar motivumú bonboniereket és karpereceket mutatott be, amelyből több rendelést eszközöltek a magas vendégek. Az eredeti magyar műtővösmunka különösen megnyerte tetszésüket. Ugyanakkor az Arkanász-cégnek a Váci-utcai kirakata tetszett meg nekik és itt is több értékes iparművészeti tárgyat vásároltak.

\*

Mint egyik érdekességet kell még megemlíteni, hogy a kormányzói család állandó fogyasztója a Steiner-féle keksznek. Így került e készítmény az olasz királyi pár reggeli asztalára is, — akik annyira kitűnőnek találták e magyar készítésű kekszet, hogy nyomban huszonkét kilót rendeltek, majd három ládával vittek magukkal Rómába, úgyhogy a legfelsőbb helyről indult ki ennek a magyar gyártmányú keksznek a propagálása.

HOLUB Kossuth Lajos-utcai éttermeit nagyon sok külföldi és vidéki vendég keresi fel és elragadtatással nyilatkoznak a kitűnő ételekről és italokról és arról az igazán clözékeny kiszolgálásról, amelyben részük van.

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Óriási feladatot rótt a rendezőségre az olasz király budapesti fogadása. Az egymást érő parádék, estélyek, díszes fogadások szakadatlan egymásutánja alaposan próbára tett mindenkit, aki csak irányítója lehetett ennek a féltetes ünnepségeknek. Hibák azonban történtek természetesen a legnagyobb gondosság és elővigyázatosság mellett is: beszéljünk most a sok megérdemelt dicséret után arról, hogy hol történt tévedés, — hiszen ez csak hasznos lehet.

Kezdjük a meghívóknál. Soha annyi megsértett embert nem termelt ki ez a kis ország, mint ez alkalommal. Mindenki azt hitte, hogy joga van legalább is a majdnem legjobb helyen ülni és mert ez nem így történt, hát természetesen egymást érték a megsértődések. Ámbár elég számban láttunk a dísztribünökön olyanokat is, akiknek a meghívásból, illetve a dísztribünökhöz, enyhén szólva, nem volt túlzottan sok jogcímük. Hiába kerestük ellenben azokat, akiknek valóban ott lett volna a helyük: a háború nagyjait. Ezek bizony igen gyér számmal voltak képviselve — legfeljebb a garden-partyn láttunk egynéhány híres nagy katonát. Igaz ugyan, hogy a felvonuláson elsősorban nem a régi, hanem az esetleges eljövendő háborúra gondoltunk, amikor a modern felszereléseket néztük. — De legyünk kegyellettél is, — és pedig nem kizárólag csak az ismeretlen katona sírja iránt, hanem a még élő hősökkel szemben is, — amíg vannak, hiszen amúgyis egyre fogy a számuk.

\* \* \*

A tribünökön különben bajok voltak az elhelyezéssel is. Igen sok esetben nem azok foglalták el a helyeket, akiknek dukált volna, hanem a szemfülesebbek. A meghívottak egy része bizony leszorult. (Például Szendy Károly polgármester felesége sem kaphatta meg a helyét.) Ez a rendszer ilyen formában megbukott, ha legközelebb hasonló parádét rendezünk, számozott helyeket kell kiadni.

\* \* \*

Ha a nagy katonai parádét a kipróbált Vérmezőn rendezték volna, sokkal több tribünön, mindenki helyet találhatott és jól láthatott volna.

\* \* \*

A legbosszantóbb merénylet a négy seprőkocsi felvonulása volt. Víz nélkül kotorták végig a járdát, s ennek az lett az eredménye, hogy percek alatt szörnyű porfelhők borították az egész útvonalat. Lehet, hogy aki ezt kitalálta, esetleg még kitüntetést is kap, mint a rendezőség egyébként aktív tagja, de a közvélemény szerint azonban inkább más érdemelne.

\* \* \*

A díszmagyar először szerepelt az Operában, illetve majdnem valamennyi parádén végig. Nagyon sokak szerint egy kicsit sok is volt a jóból. Ugyanis a mentéket be kellett vinni a nézőtérre — nem tették a ruhatárba — s bizony a székek támláira rakott prémes, bársonyos, aranyos ruhadarabok nem emelték a hatást, viszont a nagy hőségben ez érthető volt. Az udvari bált is díszmagyarban rendezték és teljes joggal hibették az olaszok, hogy mindig így szoktunk mulatni: díszmagyarban jazz-bandre táncolni.

\* \* \*

Egy ötlet, amelyről ugyan most nem esett szó, de a legközelebbi alkalommal talán meg lehet valósítani. Ki kellett

volna világítani a dunaparti házakat olyan értelemben, hogy a parti lakóknak kötelezővé kellett volna tenni az ablakok kivilágítását. Egy-egy mécses minden ablakban tündéri panorámát nyújtott volna a várból nézve — ez sokkal impozánssalban festett volna, mint a túlvilágított és némileg Lunapark-szerű Lánchíd. Talán majd legközelebb.

\* \* \*

(Az olasz királyi és császári család a legmagasabb bizalmával tüntette ki a régi, jóhírnevű Deák és Horváth kir. udv. szücsöket, ahol mind Ófelségeik, mind a kíséret tagjai pompás ezüst- és kékrókákat vásároltak.)



Fogadás a párisi magyar követségen: Balról: gróf Khuen-Hédervary Sándor követ, Charles Oulmont író és conferencier, Gesztessy Gyula követségi tanácsos, sajtófőnök, gróf Khuen-Hédervary Sándorné.  
Keystone felv. (Paris)

A rendőrség megérdemelt dicséretet kapott több oldalról, meg kell azonban állapítanunk, hogy a százpercentes dicséretet elsősorban a rendőrtisztek érdemelték ki. A módfelett sok egyéni tapintatot és ad hoc intézkedést követelő szolgálat zökkenő nélkül pergett — de csak ott, ahol igénybe lehetett venni a rendőrtisztek közvelen segítségét. A rendőrség köztött marsruta alapján nem mindig tudott a helyzet magaslatára emelkedni és ott, ahol zökkenő volt, csak a rendőrtisztek tudták megoldani a nemritkán igen problematikus eseteket.

\* \* \*

A garden-partynak érdekes nézőközönsége volt — a pesti oldalról. A Ritz-teraszra felszereltek egy távcsövet és a harminc, vagy negyvenszeresen nagyító teleszkópnak igen nagy közönsége volt egész délután. Ilyesmí még úgy sem volt, csillagok helyett a Várkert csillogó közönségét vizsgálták az öreg távcsövön a Duna-palota lakói.

## CIÁNOZÁSSAL

és a veszélytelen T-GÁZZAL való tökéletes féregirtás!

Megbízható szakcég!

ZYKLON R.-T. Budapest, V., Hollán-utca 3

TELEFONSZÁM: 1-146-96

## SZINHÁZ – FILM

**Sok szó esett** az elmúlt héten a Művész Színház új darabjáról: az „1918 november 3”-ról. Franz Theodor Csokor, az osztrák származású magyar író az összeomlás utolsó fejezetét írta meg drámájában, három felvonásba összesűrítve azokat a motívumokat, amelyek a későbbi eseményeket kiváltották. „Történelmi” darabot akart írni Csokor, de csak „Zeitstück” lett a műből. Történelmi távlat nélkül kissé önkényes elfogultsággal és a szándéknál maradt elfogulatlansággal pedig le előttünk a darab, amely egy ausztriai hotelben történik. A szereplők invalidus tisztek, akik ebben a világtól elzárt kis üdülőben, a hótenger közepén mit sem tudnak arról,

ban és ilyen refleksiókkal nem lehet beszélni és alig hiszszük, hogy az általános közönség-hangulat melléje áll a darabnak. Egyébként a főpróba után az illetékes hatóság a maga részéről is aggályosnak tartotta a darabot, úgyhogy a premieren már némileg megcenzurázva adták elő.

Az előadás elég jó. Siklóssy Pál rendezése a meglehetősen egyhelyben mozgó drámát igyekezett plasztikussá tenni és ez olykor sikerült is. A főszereplők közül Mihályffy Béla neve kívánczik az élre: az osztrák ezredes portréja tökéletesen kidolgozott és élő figura. Mellette elsősorban Nagy György, Vértes Lajos, Fenyő Emil, Dobos Anni (az egyetlen női szereplő), Tompa Béla, Bálint György, Dávid Mi-



1—2. Garden-party Homonnay Tivadaréknál: 1. Baranyai Lajos, Édes Jenőné, Mihok Ernő és Homonnay Merie. 2. Kárpáthy Kamillóné, Illés Józsefné, Homonnay Tivadaré és báró Zichy-Chikan Móric. 3. A korzón: Kemény Győző, Scabell Leilla (Jáva), Várkay Lajos és Macher Richárd.

Egyed István felvételei

hogy a front összeomlott, hogy a háború véget ért, a forradalom kitört, a rend felbomlott és a monarchiának vége. Egy forradalmár matróz váratlan megérkezése robbantja ki a drámát, ettől a matróztól tudják meg a tisztek, hogy mi történt. Az eddigi bajtársak között menten kiobbannak az ellentétek, a hét, vagy nyolc tiszt mindegyike más és más nemzetiségű — Csokor ezzel a konglomerát társasággal akarta érzékeltetni a monarchia nemzetiségi tagoltságát. A darab a második felvonás közepéig elég jó felépítésű, később azonban egyre esik és csak a homály növekszik a színpadon. A magunk részéről tökéletesen időszerűtlennek tartjuk ennek a darabnak a színrehozatalát, amely egyes esetekben bántó, sőt hamis és a nézőtér nagyrészének mélyen sérti az érzékenységét. A bűszesztendős multról így, ilyen beállítás-

A BRISTOL-SZÁLLÓBAN a múlt héten megszálltak:

Johnsson Katherine gyáros, Oslo; Moledina Mohamed földbirto-  
kos, Madras; Rocher Louis bankigazgató, New-York; Duchessa  
Badoglio Sophia, Róma; Pirzio Biroli Idanna, grófnő, Róma; Ghezzi  
Gino gróf, Bibliena; Lazzaroni Olimpia bárónő, Róma; Capuzzo  
Ercole ezredes, Róma; Ghezzi Antinó herceg, Róma; Johnsson  
Philyppe repülőtiszt, London; Diaz Zeilo gyáros, Philippi.

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

5

### Szavazólap

az idei szezon legszebb hölgyére.

hály, Dénes György, Hojkó Ferenc és Maklár János neveit kell dicsérettel feljegyezni.

A Nemzeti Színházban D'Annunzionak, a nagy olasz költőnek „Jorio lánya” című drámája került előadásra. A darab, amelyről egyébként a múlt számban már megemlékeztünk, a bemutató előadáson is megérdemelt sikert aratott.

A filmszezon már a végét járja, csak elvétve kerül egy nagy film a közönség elé. Az évad utolsó magyar filmjét, Vadnay László: „Pesti mese” című vígjátékát kedden este mutatták be meghívott közönség előtt. Az új magyar film, amelynek Turay Ida, Mezey Mária, Dobos Anni, Páger Antal, Békassy és Kabos a főszereplői, nagy sikert aratott. Az eddigi tervek szerint az egyik Royal-színház az egész nyári szezon alatt műsoron tartja.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

ALAPÍTTATOTT: 1882  
**SCHÄFFER JÁNOS UTÓDAI**  
ANGOL ÚRISZABÓSÁG  
BUDAPEST IV., KECSKEMÉTI-U. 1, I. E.

Kiváló minőségű angol és skót szövetek.  
Frakk- és smokingöltöny - újdonságok.

TELEFON: 1-825-80

## KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal kozmetikai szalón, IV., Váci-utca 21.  
Telefon: 1-860-38.

Berlin, 1937 május 20.

Berlinből kezdem meg ezidei világgörül tanuló-  
utamról a kozmetikai újdonságok cikksorozatát. A berlini  
kozmetikát most is, mint eddig, az alaposság jelképezi.  
Olyan „gründliche” massage, mint itt, talán sehol nincs.  
Természetesen mindent ritmikusan. Massage-technikájuk  
annyira jó, hogy a legbeesettebbet is ki tudják gömbölyí-  
teni, illetőleg izmosítani. A festés nagyon minimális; in-  
kább az a fő, hogy az arc természetes, egészséges, feszes,  
kemény, porusmentes legyen, ami az én elveimnek is pon-  
tosan megfelel. Fogyókúrát itt nem láttam, ellenben a  
boka-massage kitűnő, nemcsak hogy megvékonyítja a bo-  
kát, hanem egyúttal az egész lábat kicseréli, felfrissíti, a  
lábfejet is megkeskenyíti.

Kitűnő még a kéz megmaszírozása is, ami az ujjizüle-  
tekben felgyülemllett esetleges savókat elosztja és ami  
meggátolja az ujjak, ill. a kéz deformálódását. Nagyon  
érdekes információkat küldök még haza, amiket itt na-  
gyon hosszú lenne felsorolni, mert ma már a Brementen  
ülök New-York felé; de közben természetesen beszámó-  
lok még a hajóbeli „Beauty Parlor” módszereiről is.

Természetesen intézetünkben a Társaság olvasói díj-  
mentesen kapnak a többi itt fel nem sorolt újdonságok-  
ról — éppen úgy, mint eddig — felvilágosítást és pedig  
a berlini ügyekről Kertész Kláránál, ki a berlini „Reich-  
haldá” Institut assistense volt és minden további kozmetikai  
kérdésről pedig dr. Gyulay Istvánnétól, akár személyesen,  
postán, vagy telefonon:

20 ÉVES ASSZONY. Közölje címét, mert kérdése hosszú és  
részletes választ igényel.

CS. ÉVA. Keressen fel minél előbb, alakját néhány kezeléssel  
tökéletesen rendbe fogjuk hozni.

SALON DE BEAUTÉ ROYAL

A MELLEK KOZMETIKÁJA

IV, Váci-utca 21 — Telefon: 18-60-38

## MŰVÉSZTÖRTÉNETEK

*Élettartam.*

Egy ismertnevű sebész műtermében meglátogatta Böck-  
lin festőt. A mester néhány festményére mutatva, meg-  
ütközéssel így kiáltott fel:

— De, kedves Böcklin, amott azoknak a lényeknek  
egyáltalában nincsen semmi anatómiai életlehetőségük!

A piktor fölényesen mosolygott:

— Kedves tanár, azok tovább fognak élni, mint ön!

*Nincsen neve.*

Gottfried Wilhelm Rabener német író, Gellert kor-  
társa, nemcsak írásaiban, hanem a társas életben is rossz-  
máju szatirikus volt.

Mikor egyszer a hangversenyteremben Gellert fivére  
mellett ült, aki roppantul büszke volt arra, hogy olyan  
közeli rokonságban áll a hírneves meseköltővel, egyik  
szomszédja ezt kérdezte tőle:

— Mondja kérem, mi a neve annak az úrnak, aki ön  
mellett ül?

Rabener hűvös tárgyilagossággal ezt felelte:

— Neki nincsen saját neve. Ő beéri fivére nevével.

*Fligl József.*

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

ARISTID. Az nincs határozottan megállapítva, hogy kinek ille-  
tékes a díszmagyar ruha, de mindenesetre csak nagyobb köz-  
életi méltósághoz vagy arisztokratikus származáshoz passzol a pom-  
pás viselet. Ha van pénze hozzá, szerezze be, senkinek sem lehet  
kifogása ellene, — csak arra kérjük, hogy ne Ön is egy bécsi cégnél  
rendelje meg.

P. G. JÁSZ... Ezt mi is olvastuk és lehetséges, hogy az Angliá-  
ban előfordult. Nálunk egy úriember frakkot, cilindert vagy zsaket-  
tot nem vesz kölcsönbe. Inkább semmit!

DISZKRÉTEN. Nyugodtan meghívhatnák, mert egy kifogástalan  
úr, aki mentes az ilyen sallangoktól. De miután elsősorban a tár-  
sasági összeköttetései iránt érdeklődnek, úgytehat nem az egyénisé-  
gére, hanem a nexusra helyezik a fősúlyt. Inkább hagyják őt béké-  
ben. Nagyon jól fogja ő is érezni magát, ha ennek a meghívásnak  
nem kell eleget tennie.

1. Bizony nagy abszurdum ezen az alapon disztíngválni, de saj-  
nos a társasági életben ma is erősen nyilvántartják a zsidó szármá-  
zást. Még tapintatosnak mondható, ha ezt nem éreztetik. Ez ellen  
csak azt teheti, hogy egyszerűen kerüli az olyan társaságot, ahol  
ez számít. 2. A beküldött s a szülőkre vonatkozó „félvér” névsort  
átnéztük. Csaknem az összes neveket ismerjük és éppen ezért na-  
gyon sok téves adatot találtunk abban. A helyesbítés rendelkezé-  
sére áll.

ZALAMEGYEI. A kéreztet 1923—27. évfolyamokat díszes  
vásznonkötésben a 10 P-ért rendelkezésére bocsáthatjuk. A legjobb  
ha személyesen nézi át és gyűjti belőlük össze a szóbanforgó adato-  
kat. Póztán, utánvétellel is elküldhetjük.

GR. S. I. Nem tapasztaltuk, hogy használta volna a hercegi  
címet. Köztudomású, hogy ezt adopción révén megszerezni nem le-  
het. Azt hisszük, csak tévedésről lehetett szó.

I. M. SZÖD. Rosszul emlékezik, — mert a milleniumi hódolási  
a trónteremben folyt le, nem pedig a királyi vár mostani nagy-  
termében, mely akkor még nem is létezett. Később építették s az  
udvari fronton van.

M. G. SZ...r. Úgy látszik neheztel, pedig nincs igaza. Nem  
természetes, mert a meghívót még ilyen előkelő pozícióban is igé-  
nyelnie kellett volna. A miniszterelnökség ezt nem tarthatja evi-  
denciában. Belátással kell lennie. Az utólagos reklamációnak semmi  
értelme sem volna. A jövőben tessék előbb reá gondolni.

## MAGÁNHIRDETÉS

FRANCIA, német, angollal magyar tanárnő nyári elhelyezke-  
dést keres. Zongorázik, fest, rajzol, iparművészeti dolgokat tanít. —  
Lipthay Irén, Palin, Zala megye.

NÉMET TANÁRNŐ a nyáron át elhelyezkedne szoba és ellá-  
tás ellenében egy nagyobb gimnazista mellé. Német pótvizsgára elő-  
készít. Telefon délelőtt: 15-52-48.

10.000 PENGŐVEL garantálja a klórmészmentes mosást a köz-  
ismert „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-  
utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

SOK KESERVES órától menekülne meg az emberiség, ha min-  
denki tudná, hogy milyen könnyű a fejfájástól, a fogfájástól, vég-  
tagfájdalmaktól megszabadulni: a Pyramidon-tabletta az, ami ilyen  
esetekben gyorsan és biztosan segít, visszaszerzi a jó közérzetet és  
munkakedvet. Bízunk a Pyramidon-tabletta ismert és jól bevált  
fájdalomcsillapító hatásában.

A felső körök discret

**magánnyomozója**

**„NOVUM“ (Ferenczy)**

VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 1-374-87

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

# A Járószálg

SZÉCHÉNYI  
KÉNYV  
1914



Báró Josika Hanna  
*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele.*

ÁRA  
80  
FILL.